Перевод с армянского

МИНИСТЕРСТВО ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ

РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ

1108-1/22609-21

Министерство иностранных дел Республики Армения свидетельствует свое уважение аккредитованным в Армении Дипломатическим Представительствам и Консульским отделам, и имеет честь проинформировать о том, что 26 апреля 2021 года Министерством юстиции Республики Армения был дан старт обращению двуязычного (армянский, английский) электронного Апостиля.

С 26 апреля 2021 года официальные документы заверяются Министерством юстиции Республики Армения исключительно электронным Апостилем. Электронный Апостиль не прикрепляется к заверяемому оригиналу официального документа. Он отправляется на электронный адрес гражданина, что дает возможность распечатать его с помощью любого печатающего устройства, в том числе цветного или черно-белого, использовать бумажный носитель любого типа. По желанию заявителя распечатанный электронный Апостиль предоставляется также Министерством юстиции Республики Армения.

В 9-м разделе электронного Апостиля размещается печать (в формате PDF) подразделения Министерства юстиции — Агентства ЗАГС, ответственного за обеспечение функции заверения официальных документов Апостилем, а в 10-м разделе — подпись руководителя Агентства ЗАГС в том же формате (образец упомянутого электронного Апостиля прилагается к ноте).

АККРЕДИТОВАННЫМ В РЕСПУБЛИКЕ АРМЕНИЯ ДИПЛОМАТИЧЕСКИМ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВАМ И КОНСУЛЬСКИМ ОТДЕЛАМ
г. Ереван

Подлинность электронного Апостиля можно проверить, посетив сайт www.e-verify.am – с введением указанного на Апостиле контрольного номера или кода быстрого реагирования — QR код. В нижней части бланка электронного Апостиля указывается общее количество страниц заверяемого Апостилем официального документа. При проверке подлинности объемного официального документа отражается до 6 страниц документа.

Министерство пользуется случаем, чтобы возобновить аккредитованным в Армении Дипломатическим Представительствам и Консульским отделам заверения в своем весьма высоком уважении.

Приложение: 1 стр.

Ереван, 02.06.2021 г.

Перевела машинистка Посольства А. Абраамян

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱՐՏԱՔԻՆ
ԳՈՐԾԵՐԻ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
OF THE REPUBLIC OF ARMENIA

1108-1/22609-21

Հայաստանի Հանրապետության արտաքին գործերի նախարարությունն իր հարգանքն է հավաստում Հայաստանի Հանրապետությունում հավատարմագրված դեսպանություններին և հյուպատոսական հիմնարկներին և պատիվ ունի հայտնելու, որ ս.թ. ապրիլի 26-ից Հայաստանի Հանրապետության արդարադատության նախարարությունը մեկնարկել է երկլեզու (հայերեն, անգլերեն) էլեկտրոնային ապոստիլի շրջանառությունը: Նշված ժամանակահատվածից Հայաստանի Հանրապետության արդարադատության նախարարության կողմից պաշտոնական փաստաթղթերը վավերացվելու են միայն էլեկտրոնային ապոստիլով:

Էլեկտրոնային ապոստիլը չի ամրացվում վավերացվող պաշտոնական փաստաթղթին: Այն ուղարկվում է քաղաքացու էլեկտրոնային փոստի հասցեին, որը հնարավոր է տպագրել ցանկացած տեսակի տպիչ սարքի միջոցով (գունավոր կամ սև-սպիտակ)՝ օգտագործելով ցանկացած տեսակի թղթային կրիչ: Դիմողի ցանկությամբ տպագրված էլեկտրոնային ապոստիլը տրամադրվում է նաև արդարադատության նախարարության կողմից: Էլեկտրոնային ապոստիլի 9-րդ բաժնում զետեղվում է

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆՈՒՄ ՀԱՎԱՏԱՐՄԱԳՐՎԱԾ
ԴԵՍՊԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ ԵՎ ՀՅՈՒՊԱՏՈՍԱԿԱՆ ՀԻՄՆԱՐԿՆԵՐ
ԵՐԵՎԱՆ

արդարադատության նախարարության՝ պաշտոնական փաստաթղթերը ապոստիլով վավերացնելու գործառույթի ապահովման համար պատասխանատու ստորաբաժանման՝ ՔԿԱԳ գործակալության էլեկտրոնային կնիքը, իսկ 10-րդ բաժնում՝ ՔԿԱԳ գործակալության ղեկավարի նույն ձևաչափի ստորագրությունը (տրամադրվող էլեկտրոնային ապոստիլի նմուշը ներկայացվում է կից):

Էլեկտրոնային ապոստիլի իսկությունը հնարավոր է ստուգել այցելելով www.e-verify.am կայքը և մուտքագրելով ապոստիլի վրա նշված իսկիչ համարը կամ արագ արձագանքման ծածկագիրը՝ QR կոդը: Էլեկտրոնային ապոստիլի ձևաթղթի ստորին հատվածում նշվում է ապոստիլով վավերացվող պաշտոնական փաստաթղթի էջերի ամբողջական քանակը: Ծավալուն պաշտոնական փաստաթղթերի իսկությունը ստուգելիս արտացոլվում է փաստաթղթի մինչև 6 էջերը:

Օգտվելով առիթից՝ Հայաստանի Հանրապետության արտաքին գործերի նախարարությունը վերստին իր հարգանքի հավաստիքն է հայտնում Հայաստանի Հանրապետությունում հավատարմագրված դեսպանություններին և հյուպատոսական հիմնարկներին:

Առդիր՝ 1 թերթ:

Երևան, 02.06.2021

APOSTILLE **(Convention de La Haye de 5 octobre 1961)**
1. Երկիր **ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ** Country **REPUBLIC OF ARMENIA**
Սույն պաշտոնական փաստաթուղթը / This public document
2. ստորագրված է (կողմից) **ԱՐՄԱՆ ԱՎԵՏԻՍՅԱՆԻ** has been signed by **ARMAN AVETISYAN**
3. ով հանդես է գալիս որպես **ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱՐԴԱՐԱԴԱՏՈՒԹՅԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹՅԱՆ ՔԱՂԱՔԱՑԻԱԿԱՆ ԿԱՑՈՒԹՅԱՆ ԱԿՏԵՐԻ ԳՐԱՆՑՄԱՆ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹՅԱՆ ՊԵՏԻ Ժ/Պ-Ի** acting in the capacity of **ACTING HEAD OF THE CIVIL STATUS ACTS REGISTRATION AGENCY OF THE MINISTRY OF JUSTICE OF THE REPUBLIC OF ARMENIA**
4. հաստատված է կնիքով / դրոշմով **Գործակալության** bears the seal / stamp of **Agency**
ՎԱՎԵՐԱՑՎԱԾ Է / CERTIFIED

5. **ԵՐԵՎԱՆ ՔԱՂԱՔՈՒՄ** at **CITY YEREVAN**	6. **07-01-2021** the

7. **ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱՐԴԱՐԱԴԱՏՈՒԹՅԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐ[illegible] ՔԱՂԱՔԱՑԻԱԿԱՆ ԿԱՑՈՒԹՅԱՆ ԱԿՏԵՐԻ ԳՐԱՆՑՄԱՆ ԳՈՐԾԱԿԱԼ[illegible]/Պ-Ի** կողմից by **ACTING HEAD OF THE CIVIL STATUS ACTS REGIST[illegible]N A[illegible]NC[illegible] OF THE MINISTRY OF JUSTICE OF THE REPUBLIC OF ARMENIA**
8. № **XXX**

9. Կնիք/ դրոշմ **ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅ[illegible] ԱՐԴԱՐԱԴԱՏՈՒԹՅԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹՅ[illegible]** Seal / stamp **MINISTRY OF JUSTICE [illegible] REPUBLIC OF ARMENIA**	10. [illegible]ագրություն **ԱՐՄԱՆ ԱՎԵՏԻՍՅԱՆ** Signature **ARMAN AVETISYAN**

Սույն Ապոստիլը հավաստում է միայն պաշտոնական փաստաթուղթը ստորագրող անձի պաշտոնեական դիրքը, նրա ստորագրության և, առկայության դեպքում, փաստաթղթի վրա դրված կնիքի կամ դրոշմակնիքի իսկությունը: Սույն Ապոստիլը չի հավաստում պաշտոնական փաստաթղթի բովանդակությունը, որի համար այն տրվել է:

Սույն Ապոստիլը տրվել է էլեկտրոնային եղանակով՝ **Հայաստանի Հանրապետության արդարադատության նախարարության** կողմից: Սույն Ապոստիլի իսկությունը հնարավոր է ստուգել այցելելով **www.e-verify.am** և մուտքագրելով հսկիչ համարը կամ սքանավորելով QR կոդը: Սույն Ապոստիլով վավերացված պաշտոնական փաստաթուղթը **բաղկացած է 1 էջից**: Ծավալուն պաշտոնական փաստաթղթի Ապոստիլի իսկությունը ստուգելիս արտացոլվում է փաստաթղթի **մինչև 1 էջը**:

ՀՍԿԻՉ ՀԱՄԱՐ / TRACKING NUMBER **ECXX-XXXX-XXXX-XXXX**

This Apostille only certifies the authenticity of the signature and the capacity of the person who has signed the public document, and, where appropriate, the identity of the seal or stamp which the public document bears. This Apostille does not certify the content of the document for which it was issued.

This Apostille has been issued digitally by the **Ministry of Justice of the Republic of Armenia**. To verify this Apostille visit **www.e-verify.am** and use a tracking number or scan the QR-code. The public document certified by this Apostille **consists of 1 pages**. In the case of a large document, up to **1 pages** of the document are displayed.